

2012 m. gruodžio 5 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Z prieš Teisingumo Teismą

(Byla F-88/09 ir F-48/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Paskyrimas (į kitas pareigas) — Tarnybos interesas — Atitiktis tarp lygio ir užimamų pareigų taisyklė — Teisė į gynybą — Psichologinis priekabiavimas — Tarnybos nuostatų 12 straipsnis — Rūpestingumo pareiga — Gero administravimo principas — Drausminė procedūra — Drausminė nuobauda — Raštiškas įspėjimas — Teisė į gynybą ir teisė būti išklaustyam)

(2013/C 38/53)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Z (Liuksemburgas, Liuksemburgas), iš pradžių atstovaujama advokatų L. Levi ir M. Vandenbussche, vėliau — advokato F. Rollinger

Atsakovas: Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, atstovaujamas A. V Placco

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą ieškovę tarnybos interesais perkelti į kitą skyrių ir neturtinės žalos priteisimas iš atsakovo

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinius sujungtose bylose F-88/09 ir F-48/10.

2. Byloje F-88/09 Z padengia tris ketvirtadalius savo bylinėjimosi išlaidų; Byloje F-48/10, Z padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir Europos Sąjungos Teisingumo Teismo patirtas bylinėjimosi išlaidas.

3. Byloje F-88/09 Europos Sąjungos Teisingumo Teismas padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir vieną ketvirtadalį ieškovės bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 24, 2010 1 30, p. 80.

2012 m. gruodžio 12 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Cerafogli prieš ECB

(Byla F-43/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — ECB personalas — Skundas dėl psichologinio priekabiavimo — Administracinis tyrimas — Prieiga prie tyrimo medžiagos — Tyrimo ataskaita — Akivaizdi vertinimo klaida)

(2013/C 38/54)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurtas prie Maino, Vokietija), atstovaujama advokatų L. Levi ir M. Vandenbussche

Atsakovė: Europos centrinis bankas, atstovaujama P. Embley ir F. Feyerbacher, padedamų advokato B. Wägenbaur

Dalykas

Prašymas panaikinti ECB sprendimą, kuriuo atmetami ieškovės skundai dėl jos vadovybės vykdomos diskriminacijos ir pasikėsimo į jos garbę bei prašymas atlyginti nuostolius, įskaitant palūkanas, už žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. M. Cerafogli padengia savo ir Europos centrinio banko bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 209, 2010 7 31, 56.

2012 m. gruodžio 11 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje Trentea prieš FRA

(Byla F-112/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — FRA darbuotojai — Laikinieji tarnautojai — Įdarbinimas — Pranešimas apie laisvą darbo vietą — Kandidatūros atmetimas)

(2013/C 38/55)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Cornelia Trentea (Viena, Austrija), atstovaujama advokatų L. Levi ir M. Vandenbussche

Atsakovė: Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra (FRA), atstovaujama M. Kjærum, padedamo advokato B. Wägenbaur